

UNIVERSITY COLLEGE LONDON

University of London

EXAMINATION FOR INTERNAL STUDENTS

For The Following Qualification:–

B.A.

Hebrew & Jew. Studs. B79: Modern Hebrew (Higher Intermediate)

COURSE CODE : HEBRB079

UNIT VALUE : 1.00

DATE : 05-MAY-05

TIME : 14.30

TIME ALLOWED : 3 Hours

HEBRB79 MODERN HEBREW (HIGHER INTERMEDIATE)

Attempt All questions.

Write the answers to questions 3 and 4 in the space provided on the exam booklet.

1. Read the following passage and answer the questions appended in Hebrew:
(20 marks)

הנשים בסעודיה (Saudi Arabia) מעולם לא זכו לשוויון זכויות, אבל בשנים האחרונות הגיעו החוקים המגבילים אותן לקיצוניות רבה עוד יותר. החוקים החדשים מחייבים את כל הנשים, ללא יוצא מן הכלל, ולכן הם פוגעים גם בנשים זרות החיות בסעודיה.

הסעודים מתייחסים בסובלנות אל הגברים הזרים מן המערב שהגיעו לסעודיה כדי לעבוד בה. הממשלה הסעודית מעוניינת בהם כי הם נחוצים לפיתוח המדינה. הם אומנם חייבים לגור בשכונות מיוחדות לרווקים והם חייבים להתנהג בהתאם לחוקי המדינה, אבל המדינה מקבלת אותם כ'רע הכרחי'. לעומת זאת, היחס אל נשים מערביות שונה. הן אינן נחשבות לעובדים הכרחיים והסעודים פחדים שהם יביאו לסעודיה מנהגים מערביים העלולים לפגוע בצניעות הנשים ולעורר אותן לתבוע שוויון זכויות. כידוע, נשים מוסלמיות בסעודיה חייבות לכסות את גופן ושערן בבגד רחב ואת פניהן ברעלה, אסור להן למלא תפקידים ציבוריים והן אינן משתתפות בקבלת החלטות פוליטיות. הגבלות אלה אינן מקובלות על נשים מערביות.

לכן, השלטונות הסעודיים מגבילים את הנשים המערביות המעטות העובדות בסעודיה. לאחיות מותר לטפל רק בנשים חולות. למורות מותר ללמד רק תלמידות. מזכירות ופקידות עובדות רק במשרדים שהכניסה אליהם אסורה לגברים והן חייבות להשתמש במעליות מיוחדות לנשים בלבד.

בשנים האחרונות גוברת בעולם המוסלמי הדרישה לחזור אל עקרונות הדת ואל שורשי האיסלאם. סעודיה, שבה נמצאים המקומות הקדושים ביותר לאיסלאם, רוצה לשמור על מקומה כמנהיגת העולם המוסלמי. לכן היא נמצאת כיום במצב מוזר: מצד אחד היא מעוניינת להתפתח וליהנות מהיתרונות של המודרניזציה המערבית ומצד שני היא מתנגדת לערכים של המערב. היחס אל הנשים בסעודיה הוא ביטוי של מצב זה ולכן אין סיכוי שסעודיה תשנה אותו בעתיד הקרוב.

1. למה מתייחסת הממשלה הסעודית בסובלנות כלפי גברים זרים החיים בה?
2. מדוע חוששים הסעודים מנשים מערביות?
3. הביאו 3 דוגמאות להגבלות על נשים סעודיות.
4. מה הם סוגי העבודות המותרים לנשים מערביות בסעודיה?
5. למה הכוונה ב"היא נמצאת במצב מוזר"?

HEBRB79

2. Translate the following passage into Hebrew: (30 marks)

Following the Tsunami disaster last December, people and governments in the West felt the need to help the victims. Money was raised quickly; food, water and medicines were sent and many volunteers flew to the affected countries. But the disaster has also raised the problems of unjust distribution of resources in the world. European farmers are subsidized by governments because they produce too much food, which has to be destroyed. Yet, most of the world's population is starving because traditional agriculture cannot meet the needs of so many people and because it depends too much on the good will of nature. Experts believe that we need to change our attitudes. For example, farmers in the West can grow crops that will assist the bio-technological industries instead of leaving their farms. At the same time, countries in the Third World should adopt modern technologies, such as genetic modification. Many in the West are against this technology, but trials in India have shown that crops have increased and more food was produced to feed the hungry.

3. Insert the correct verbal nouns in the following sentences: (5 marks)

1. לא התנהגתם יפה. ה _____ שלכם הפתיעה אותי.
2. חתמתם על החוזה? _____ חוזה היא עניין מסובך.
3. הטלוויזיה משפיעה מאד על בני נוער. זאת לא תמיד _____ טובה.
4. מה אתה מספר לילד? זה _____ מתאים לגילו?
5. בקשתי מהמנהל מכתב המלצה. אני לא חושב שהוא יסרב ל _____.
6. כולם מקווים שיהיה שלום. זאת היא _____ עתיקה.
7. העירייה אישרה את התכנית. קבלנו את ה _____ בדואר.
8. הוא מבשל טוב ואופה נפלא. ה _____ שלו זה _____ שלו מפורסמים בכל העיר.
9. הוא יתקדם יפה בלימודיו אם ה _____ חשובה לו.
10. משרד הבריאות הזהיר את הרופאים משימוש בתרופה החדשה ושלח _____ גם לחולים.

4. Complete the following sentences, using the verbs in brackets: (10 marks)

1. המנהל _____ (להזמין) בשבוע שעבר את העובדים למשרדו ו _____ (להודיע) להם על השינויים שהוא _____ (לעשות) בחודשים הקרובים.

HEBRB79

2. משה, שמעתי ש _____ (להיעלב) מן ההערה שלי על הספר שכתבת. אני מצטער ש _____ (להעליב) אותך.
3. הוא _____ (לשאת) אותה לאישה בעוד חודש. הם _____ (להינשא) ברבנות ואחר כך הם _____ (לנסוע) לירח דבש.
4. אל _____ (לתת – אתם) לנו כסף, _____ (לתת- אתם) לנו עבודה.
5. אחרי שנה בארץ הם _____ (להתבטא) בעברית ו _____ (להתמצא) בעיר.
6. בתאונה ש _____ (לקרות) השבוע, _____ (לפגוע) אוטובוס במכונית ש _____ (להתהפך).
7. בשבוע שעבר _____ (לצאת-אנחנו) לטיול בצפון ו _____ (לבלות) יפה למרות שמזג האוויר היה _____ (ג.ש.ם – סביל).
8. דני, לא _____ (לשמע) את ההודעה ש _____ (לשדר – סביל) ברדיו? כדאי ש _____ (להקשיב) לרדיו לפני שאתה יוצא לדרך.
9. אל _____ (לאכול – אתם) כל כך הרבה ממתקים למרות שאתם _____ (לאהוב) אותם.
10. דן ורות, למה לא _____ (להישאר) לחכות לחנה? כדאי ש _____ (להשאיר) לה פתק שאתם נמצאים אצלנו.

5. Write the following sentences in the passive form: (5 marks)

1. הרופאים הצילו את הפצוע.
2. אתמול מצאנו את החתול בבית השכנים.
3. לא יורידו את המחירים בסוף העונה.
4. יבנו כאן בתי דירות חדשים.
5. מחר ינתקו את זרם החשמל אחר הצהריים.

6. Write an essay in Hebrew (250-300) words on one of the following subjects:

(30 marks)

1. האם אתם חושבים שאפשר להכיר אדם על פי הבגדים שהוא לובש?
2. מה הוא סיפור הילדים האהוב עליכם ומדוע?
3. החברה חייבת לקבוע מה מותר ומה אסור לקרוא ולראות. האם אתם מסכימים עם דעה זאת?